

Bücher aus der Ukraine und zur Ukraine (Auswahl)

- Romane, Erzählungen und literarische Essays
- Tagebücher aus dem Krieg
- Sachbücher
- Kinderbücher

Romane, Erzählungen und literarische Essays

Juri Andruchowytsch: Die Lieblinge der Justiz. Roman. Aus dem Ukrainischen von Sabine Stöhr. Suhrkamp: Berlin 2020, ISBN 978-3-518-42906-8, 23,00 €

Juri Andruchowytsch: Radio Nacht. Roman. Aus dem Ukrainischen von Sabine Stöhr. Suhrkamp: Berlin 2022, ISBN 978-3-518-43072-9, 26,00 €

Sofia Andruchowytsch: Der Papierjunge. Roman. Aus dem Ukrainischen von Maria Weissenböck. Residenz: Salzburg 2016, ISBN 978-3-701-71663-0, 25,00 €

Yevgenia Belorusets: Glückliche Fälle. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Matthes & Seitz: Berlin 2019, ISBN 978-3-95757-776-4, 20,00 €

Markijan Kamysch: Die Zone oder Tschernobyl Söhne. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Matthes & Seitz: Berlin 2022, ISBN 978-3-7518-0801-9, 18,00 €

Andrej Kurkow: Graue Bienen. Roman. Aus dem Russischen von Sabine Grebing und Johanna Marx. Diogenes: Zürich 2019, ISBN 978-3-257-07082-8, 24,00 €

Andrej Kurkow: Samson und Nadjeschda. Roman. Aus dem Russischen von Sabine Grebing und Johanna Marx. Diogenes: Zürich 2022, ISBN 978-3-257-07207-5, 24,00 €

Tanja Maljartschuk: Gleich geht die Geschichte weiter, wir atmen nur aus. Essays. Kiepenheuer & Witsch: Köln 2022, ISBN 978-3-462-00462-5, 20,00 €

Tanja Maljartschuk: Von Hasen und anderen Europäern. Geschichten aus Kiew. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. edition.fotoTAPETA: Berlin 2022, ISBN 978-3-940524-30-0, 19,80 €

Tanja Maljartschuk: Blauwal der Erinnerung. Roman. Aus dem Ukrainischen von Maria Weissenböck. Kiepenheuer&Witsch: Köln 2022, ISBN 978-3-462-00418-2, 14,00 €

Tanja Pyankova. Das Zeitalter der roten Ameisen. Roman. Aus dem Ukrainischen von Beatrix Kersten. Ecco: Hamburg 2022, ISBN 978-3-753-00077-0, 22,00 €

Natalka Sniadanko: Der Erzherzog, der den Schwarzmarkt regierte, Matrosen liebte und mein Großvater wurde. Roman. Aus dem Ukrainischen von Maria Weissenböck. Haymon: Salzburg 2021, ISBN 978-3-7099-3448-7, 29,90 €

Walerjan Pidmohylnyj: Die Stadt. Roman. Aus dem Ukrainischen von Alexander Kratochvil, Lukas Joura, Jakob Wunderwald und Lina Zalitok. Guggolz: Berlin 2022, ISBN 978-3-945370-35-3, 26,00 €

Oksana Sabuschko: Museum der vergessenen Geheimnisse. Roman. Aus dem Ukrainischen von Alexander Kratochvil. Droschl: Graz 2010, ISBN 978-3-854-20772-6, 29,00 €

Oksana Sabuschko: Die längste Buchtour. Essays. Aus dem Ukrainischen von Alexander Kratochvil. Droschl: Graz 2022, ISBN 978-3-9905-9121-5, 22,00 €

Oleh Senzow: Haft: Notizen und Geschichten. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Volland & Quist: Leipzig 2021, ISBN 978-3-8639-1292-5, 26,00 €

Haska Shyyan: Hinter dem Rücken. Roman. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. edition.fotoTAPETA: Berlin 2022, ISBN 978-3-949262-11-1, 22,00 €

Artem Tschech. Nullpunkt. Roman. Aus dem Ukrainischen von Maria Weissenböck. Arco: Wien 2022, ISBN 978-3-96587-044-4, 20,00 €

Oleksij Tschupa: Märchen aus meinem Luftschutzkeller. Roman. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Haymon: Salzburg 2019, ISBN 978-3-7099-7253-3, 22,90 €

Serhij Zhadan: Die Erfindung des Jazz in Donbass. Roman. Aus dem Ukrainischen von Sabine Stöhr und Juri Durkot. Suhrkamp: Berlin 2017 (2022 als Taschenbuch, ISBN 978-3-518-47340-5, 13,00 €)

Serhij Zhadan: Internat. Roman. Suhrkamp 2018. Aus dem Ukrainischen von Sabine Stöhr und Juri Durkot. Suhrkamp: Berlin 2018 (ab Januar 2023 als Taschenbuch, ISBN 978-3-518-47233-0, 12,00 €)

Serhij Zhadan: Mesopotamien. Roman. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe, Juri Durkot und Sabine Stöhr. Suhrkamp: Berlin 2015 (2022 als Taschenbuch, ISBN 978-3-518-46778-7, 12,00 €)

Serhij Zhadan: Antenne. Gedichte. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Suhrkamp: Berlin 2020, ISBN 978-3-518-12752-0, 14,00 €

Tagebücher aus dem Krieg

Yevgenia Belorusets: Anfang des Krieges. Tagebücher aus Kyjiw. Matthes & Seitz: Berlin 2022, ISBN 978-3-7518-0806-4, 22,00 €

Sergej Gerassimow: Feuerpanorama. Ein ukrainisches Kriegstagebuch. Aus dem Englischen von Andreas Breitenstein. Dtv: München 2022, ISBN 978-3-423-28315-1, 22,00 €

Andrej Kurkow: Tagebuch einer Invasion. Aufzeichnungen aus der Ukraine. Aus dem Englischen von Rebecca DeWald. Haymon: Salzburg 2022, ISBN 978-3-7099-8179-5, 19,90 €

Julia Solska: Als ich im Krieg erwachte. Tagebuch einer Flucht aus der Ukraine. Edel Books: Hamburg 2022, ISBN 978-3-841-90828-5, 14,95 €

Serhij Zhadan: Himmel über Charkiw. Nachrichten vom Überleben im Krieg. Aus dem Ukrainischen von Sabine Stöhr, Juri Durkot, Claudia Dathe. Suhrkamp: Berlin 2022, ISBN 978-3-518-43125-2, 20 €

Sachbücher

Sabine Adler: Die Ukraine und wir. Deutschlands Versagen und die Lehren für die Zukunft. Ch. Links: Berlin 2022, ISBN 978-3-962-89180-0, 20,00 €

Juri Andruchowytch (Hg.): Euromaidan. Was in der Ukraine auf dem Spiel steht. Suhrkamp: Berlin 2014, ISBN 978-3-518-06072-8, 16,00 €

Stanislaw Assejew: In Isolation. Texte aus dem Donbass. Aus dem Russischen und Ukrainischen von Sofija Onufriv und Claudia Dathe. Edition.fotoTAPETA: Berlin 2020, ISBN 978-3-940524-94-2, 15,00 €

Marieluise Beck (Hg.): Ukraine verstehen. Auf den Spuren von Terror und Gewalt. Bpb: Bonn 2022, ISBN 978-3-7425-0875-1, 4,50 €

Katrin Eigendorf: Putins Krieg. Wie die Menschen in der Ukraine für unsere Freiheit kämpfen. S. Fischer: Frankfurt/Main 2022, ISBN 978-3-10-397195-8, 24,00 €

Andreas Kappeler: Kleine Geschichte der Ukraine. Erw. Neuausgabe. C.H. Beck: München 2019, ISBN 978-3-406-73558-5, 17,95 €

Andreas Kappeler: Ungleiche Brüder. Russen und Ukrainer vom Mittelalter bis zur Gegenwart. München 2022, ISBN 978-3-406-79006-5, 16,95 € (als erw. Neuausgabe Februar 2023, ISBN 978-3-406-80042-9, 19,00 €)

Serhii Plokyh: Das Tor Europas. Die Geschichte der Ukraine. Aus dem Englischen von Anselm Bühling u.a. Hoffmann und Campe: Hamburg 2022, ISBN 978-3-455-01526-3, 30,00 €

Serhii Plokyh: Die Frontlinie. Warum die Ukraine zum Schauplatz eines neuen Ost-West-Konflikts wurde. Aus dem Englischen von Ulrike Bischoff u.a. Rowohlt: Hamburg 2022, ISBN 978-3-498-00339-5, 30,00 €

Katharina Raabe/Manfred Sapper: Testfall Ukraine. Europa und seine Werte. Suhrkamp: Berlin 2015, ISBN 978-3-518-07123-6, 16,00 €

Sergii Rudenko: Selenskyj. Eine politische Biographie. Aus dem Ukrainischen von Beatrix Kersten und Jutta Lindekugel. Hanser: München 2022, ISBN 978-3-446-27576-8, 24,00 €

Manfred Sapper/Volker Weichsel (Hg.): Russlands Krieg gegen die Ukraine. Propaganda. Verbrechen. Widerstand. Berliner Wissenschafts-Verlag: Berlin 2022, ISBN 978-3-8305-5123, 28,00 €

Manfred Sapper/Volker Weichsel (Hg.): Auf ganzer Front. Russlands Krieg: Friktionen und Folgen. Berliner Wissenschafts-Verlag: Berlin 2022 (OSTEUROPA 4-5/2022), ISBN 978-3-8305-5117-1, 18,00 €

Manfred Sapper/Volker Weichsel (Hg.): Widerstand. Ukrainische Kultur in Zeiten des Krieges. Berliner Wissenschafts-Verlag: Berlin 2022 (= OSTEUROPA 6-8/2022), ISBN 978-3-8305-5506-3, 32,00 €

Gwendolyn Sasse: Der Krieg gegen die Ukraine. Hintergründe. Ereignisse. Folgen. C.H. Beck: München 2022, ISBN 978-3-406-79305-9, 12,00 €

Karl Schlögel: Entscheidung in Kiew. Ukrainische Lektionen. Hanser: München 2015, ISBN 978-3-446-24942-4, 25,00 € (2017 als Taschenbuch, Fischer: Frankfurt/Main, ISBN 978-3-596-29643-9, 15,00 €)

Kinderbücher

Oksana Bula: Nein, ich bin nicht müde! Ja, ich will ins Bett! Aus dem Ukrainischen von Thomas Weiler. Ellermann: Hamburg 2020, ISBN 978-3-7707-0240-4, 15,00 €

Larysa Denysenko, Masha Foya: Alle meine Freunde. Aus dem Englischen von Mila Piredda. Rowohlt Rotfuchs: Hamburg 2022, ISBN 978-3-499-01119-1, 15,00 €

Oksana Lushchevska, Dzmitry Bandarenka und Oksana Drachkovska: Sascha zählt lieber Leuchttürme. Eine Einschlafgeschichte aus der Ukraine mit Vater und Sohn. Aus dem Ukrainischen von Oksana Kurylas, Südpol Verlag: Grevenbroich 2022, ISBN 978-3-96594-177-9, 16,00 €

Andrej Kurkow und Tania Goryushina: Warum den Igel keiner streichelt. Aus dem Russischen von Angelika Schneider. Diogenes: Zürich 2021, ISBN 978-3-257-01286-6, 14,00 €

Andrej Kurkow und Tania Goryushina: Warum der Igel reich beschenkt wird. Aus dem Russischen von Angelika Schneider. Diogenes: Zürich 2022, ISBN 978-3-257-01305-4, 16,00 €

Romana Romanyschyn und Andrij Lessiw: Als der Krieg nach Rondo kam. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe & Oksana Semenets, Gerstenberg: Hildesheim 2022, ISBN 978-3-3869-6203-2, 16,00 €

Romana Romanyschyna und Andrij Lessiw. Hören. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Gerstenberg: Hildesheim 2021, ISBN 978-3-8369-6051-9, 20,00 €

Romana Romanyschyna und Andrij Lessiw. Sehen. Aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe. Gerstenberg: Hildesheim 2021, ISBN 978-3-8369-6050-2, 20,00 €

Katerina Sad: Eine tierisch gute Idee. Aus dem Ukrainischen von Ganna Gnedkova und Peter Marius Huemer. Atlantis: Zürich 2022, ISBN 978-3-7152-0856-5, 18,00 €

Stand: Dezember 2022